

San José to Águilas

North-east along the park's cliffs past Mesa Roldán, Carboneras and the white town of Mojácar, out of Andalucía and into Murcia, to Águilas.

DATE	Monday 10 May 2027
DISTANCE	50.2 nm, 7 legs
TIME	8 h 35 min
DEPART	09:00 CEST from San José. About 1 hour 55 minutes after sunrise (07:06 CEST).
ARRIVE	About 17:35 CEST at Águilas. In the late afternoon, with about 3 hours 30 minutes of daylight in hand (sunset 21:04 CEST).
TIDES	Range about 0.2 m: no practical effect
WIND	Levante on the nose, Poniente behind; afternoon sea breezes
BOAT	35 to 38 ft sailing yacht, 1.9 m draught, 6 kn under sail, 5.5 kn under engine
CREW	Skipper and 3 crew, 2 watches of 2



Track and waypoints 1 to 6, with ports of refuge as squares.

Go or no-go

Decide at 08:00 CEST. Go only if all of these hold:

- ☐ No Levante above force 5.
- ☐ Berth at Águilas confirmed (the club takes boats of 6 to 12 m).
- ☐ Visibility 2 nm or more.

If the weather is wrong, stay in San José. Garrucha, halfway, is the alternative stop if the day turns.

Route and waypoints

Waypoints are planning positions in open water, checked against a 1:10m coastline to be at least 1.2 nm off land except at the harbour ends. Distances and courses are calculated from them. Plot every one on the current chart before use. Courses are true.

#	WAYPOINT	LATITUDE	LONGITUDE	COURSE	LEG NM	TOTAL NM	ETA	NOTES
0	San José harbour	36°45.7'N	002°06.2'W				09:00 CEST	Depart at no more th
1	San José approach	36°44.9'N	002°06.5'W	197°T	0.8	0.8	09:13 CEST	Clear of the harbour.
2	Off Los Escullos	36°46.0'N	002°00.5'W	077°T	4.9	5.8	10:02 CEST	2.5 nm off, outside th
3	Off Mesa Roldán	36°56.5'N	001°50.5'W	037°T	13.2	19.0	12:14 CEST	2.5 nm off the light (P
4	Off Garrucha	37°10.5'N	001°46.0'W	014°T	14.5	33.4	14:39 CEST	2.5 nm off the harbou
5	Off Villaricos	37°16.0'N	001°41.5'W	033°T	6.6	40.0	15:44 CEST	2.5 nm off.
6	Águilas approach	37°23.2'N	001°34.0'W	040°T	9.4	49.4	17:18 CEST	South of the harbour CHECK ON THE
7	Club Náutico de Águilas	37°24.0'N	001°34.1'W	353°T	0.9	50.2	17:35 CEST	Position from the clu

Tides and time

SAN JOSÉ · MON 10 MAY · CEST (UTC+2)

HW	06:24	0.3 m
LW	12:25	0.1 m
HW	20:09	0.3 m
LW	23:41	0.2 m

From the Carboneras station.

ÁGUILAS · MON 10 MAY · CEST (UTC+2)

HW	06:25	0.3 m
LW	12:28	0.1 m
HW	20:19	0.3 m
LW	23:30	0.2 m

From the Cartagena station.

Monday 10 May 2027. **Tides.** The range here is 0.1 to 0.3 m: tides make no practical difference. Wind and air pressure move the sea level more than the tide does.

Águilas uses the Cartagena station.

Tide times are predictions made for this plan from the TICON-4 harmonic constants (DGFI-TUM) with the Neaps tide predictor, because the official 2027 tables were not yet published when it was written. Tested against the official APDL table for Leixões on 23 July 2026, the predicted times were within 8 minutes and the heights 0.1 to 0.2 m lower. Heights are above lowest astronomical tide. Check every time against the official 2027 table before sailing.

Daylight. Sunrise at San José 07:06 CEST. Sunset at Águilas 21:04 CEST.

Weather

- **An exposed stretch.** From Cabo de Gata to Águilas the coast faces east and south-east, open to the Levante.
- **Sea breeze.** In settled weather a south-easterly sea breeze builds from late morning.

FORECASTS TO CHECK

- AEMET coastal bulletins, aemet.es, predicción marítima: “Costa de Andalucía Oriental y Melilla” (Aguas costeras de Almería) and “Costa de Valencia y Murcia” (Aguas costeras de Murcia, del Mar Menor, de Alicante, de Valencia). High-seas areas Alborán, Palos and Baleares.
- NAVTEX Cabo de la Nao: 518 kHz, station X, at 0350, 0750, 1150, 1550, 1950 and 2350 UTC, in English; 490 kHz, station M, in Spanish. Check the times against the Admiralty List of Radio Signals. [CHECK THE PILOT BOOK](#)

Hazards

- **Marine reserves.** Spain's marine reserves (reservas marinas) cover the outer waters out from the coastline. In them anchoring is prohibited except in an emergency, the buoys are for authorised dive boats only, and recreational fishing is restricted or banned. The reserve service keeps watch on VHF 9 from 08:00 to 22:00. Waters inside the coastline's straight baselines (the coves themselves) are under the regional government's rules, which could not be checked for this plan.
- **The reserve's northern limit** is the parallel 36°57.850'N at Barranco del Hondo, near Carboneras. The route stays 2 nm off, outside it.
- **Carboneras.** An industrial port with a power station and a cement works: ships at the jetties and anchored off. Keep clear.
- **Fishing and fish farms.** Small fishing boats and gear, and fish-farm cages off parts of this coast. [CHECK ON THE CHART](#)

- **Águilas.** Islote de la Aguilica (light Fl G 3s) lies off the harbour. Approach from the south by chart.

Ports of refuge

PORT	FROM THE ROUTE	USE IT WHEN	NOTES
San José	Start	Within the first hour	Small harbour.
Garrucha	2.5 nm from waypoint 4	Halfway, if the weather turns	Marina with fuel. +34 950 808 090; concessionaire +34 633 331 958.
Águilas	Destination	First choice	Club Náutico, boats of 6 to 12 m.

Pilotage

LEAVING SAN JOSÉ

1. Leave at no more than 3 kn.
2. Head east, 2 nm off, past Los Escullos, then north-east and make sail.

ENTERING ÁGUILAS

1. From waypoint 6, approach from the south, by chart, clear of Islote de la Aguilica.
2. Call the club's berthing staff on VHF 9.
3. Enter and go where directed.

LIGHTS ON THE WAY

Cabo de Gata	Flash every 4 s, 55 m
Mesa Roldán	Fl(4) 20s, 222 m
Mojácar	Oc(4) 13s CHECK ON THE CHART
Águilas, Punta Negra	Fl(2) 5s, 30 m
Islote de la Aguilica	Fl G 3s, 19 m

Communications

Club Náutico de Águilas	VHF 9 · offices +34 968 007 874 or +34 655 441 929 · info@cnaguilaspd.com
Garrucha port	+34 950 808 090
Emergency	VHF 16, DSC 70 · 112

Contingencies

- **Levante rising.** Stop at Garrucha.
- **Engine failure.** Sail to the nearest harbour approach and call for a tow.
- **Person overboard.** Shout, point, throw the danger buoy, press MOB, DSC distress alert, Mayday on 16.

Before leaving

- ☐ Forecasts read and logged before the go or no-go time
 - ☐ Spanish notices to mariners (Avisos a los Navegantes) checked for the route
 - ☐ Waypoints entered and checked against the chart
 - ☐ Ship's log started in UTC
 - ☐ Crew briefing: route, watches, safety gear, MOB, fog
 - ☐ Águilas berth booked
-
- ☐ Fuel for 9 hours under engine, plus a reserve
 - ☐ Water, food and hot drinks for 10 hours
 - ☐ Lifejackets with crotch straps, jackstays rigged, harnesses
 - ☐ Liferaft, grab bag, flares in date, handheld VHF
 - ☐ Radar, AIS and navigation lights tested
 - ☐ Passports, boat papers and insurance aboard

Sources

- Marine reserve limits: Orden ARM/1744/2011 (boe.es).
- Carboneras, Garrucha, Villaricos: puertosdeandalucia.es.
- Águilas: cnaguilaspd.com and cnaguilas.com.
- Spanish ports: puertosdeandalucia.es port pages; club and marina websites listed above.
- Lights: The Lighthouse Directory, Spain (ibiblio.org/lighthouse/esane.htm, esmc.htm, esvc.htm).
- NAVTEX: NGA Pub 117, chapter 3. AEMET zones: aemet.es, predicción marítima.

- Tides: predictions from TICON-4 harmonic constants (Hart-Davis, Dettmering and Seitz, DGFI-TUM, 2025, doi 10.17882/109129) with Neaps (openwaters.io). Check against the Instituto Hidrográfico 2027 tables.
- Sunrise and sunset: calculated (NOAA method).
- Lights: The Lighthouse Directory (Rowlett), ibiblio.org/lighthouse, Portugal pages revised August 2024. Cross-check with the IH List of Lights, volume I.
- Pilot: RCC Pilotage Foundation, Atlantic Spain and Portugal, 9th edition (2025).

A planning exercise to RYA Yachtmaster standard. Not for navigation: use current official charts, the pilot book and the forecasts on the day.